

**SPASCIANI SPA**

Via Saronnino, 72

21040 ORGGIO (VA), ITALIA

Tel. +39 - 02-9695181 - Fax +39 - 02-96730843

info@spasciani.com - [www.spasciani.com](http://www.spasciani.com)



**YOUR SAFETY MAKER**

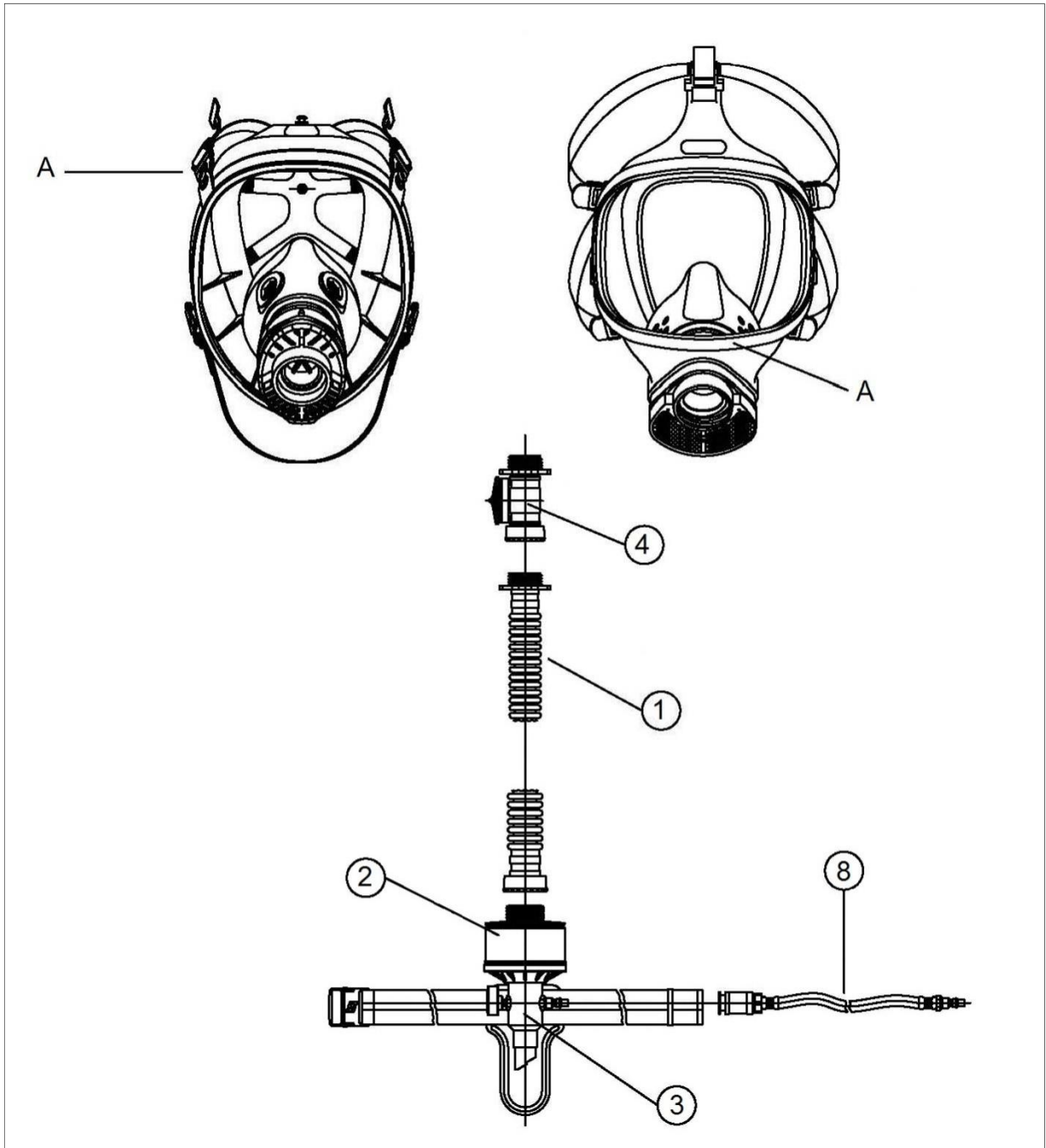
# APARAT RESPIRATOR CU TUB DE AER CU FLUX CONTINUU

**ACS 952 – AC 190 – ACS 951**

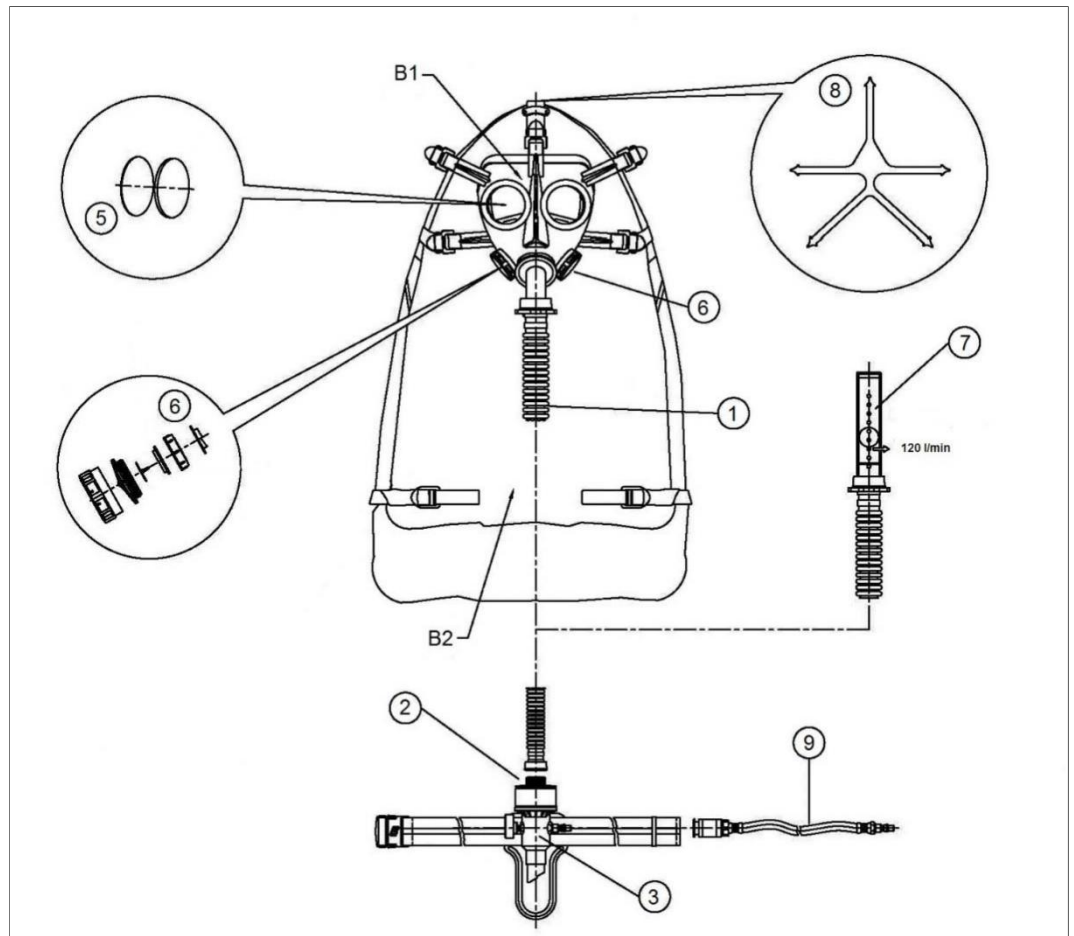


**RO Instrucțiuni de utilizare**

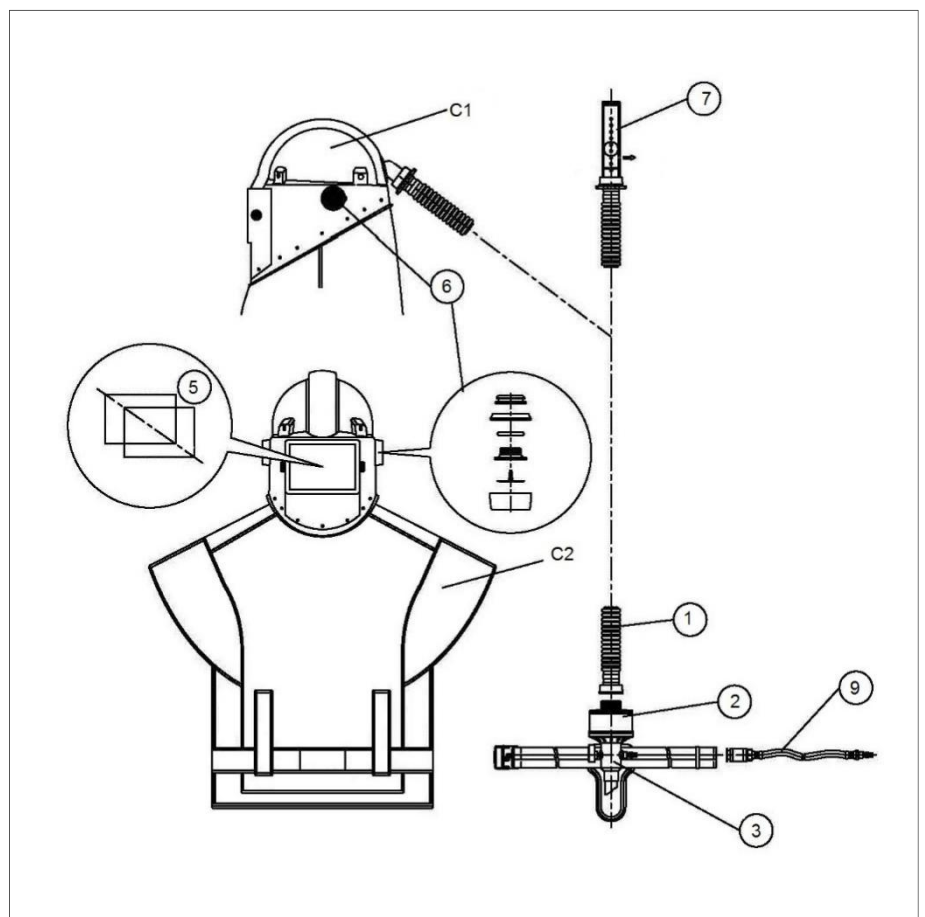
**Fig. 1 - AC 190**



**Fig. 2**  
**ACS 951**



**Fig.3 ACS 952**



## RO AVERTIZARE

Aparatele respiratorii cu tub de aer din seria AC sunt echipamente individuale de protecție cu un design complex conform definiției din Regulamentul (UE) 2016/425. Numai respectarea strictă a instrucțiunilor prezentate în această broșură poate garanta deservirea perfectă și utilizarea în siguranță a aparatelor respiratorii AC. SPASCIANI S.p.A. și agenții săi desemnați nu își asumă nici o responsabilitate pentru daunele ce pot apărea datorită utilizării incorecte sau neadecvate a aparatelor respiratorii și nici ca urmare a întreținerii efectuate de persoane neautorizate.

Dispozitivele de protecție respiratorie trebuie utilizate întotdeauna de către persoane instruite, sub supravegherea personalului informat cu privire la limitele de utilizare și legislația în vigoare. Utilizarea pieselor și a accesoriilor neoriginale duce la anularea certificării EC.

### GENERALITĂȚI

Aparatele respiratorii sunt dispozitive eficiente de protecție a organelor respiratorii în multe procese industriale. În unele cazuri, de asemenea, ele protejează anumite părți ale corpului mai susceptibile de a fi expuse acțiunilor mecanice ale finisării prin suflare abrazivă (sablare) sau contactului cu substanțe chimice.

Greutatea redusă la minim, având în vedere protecția și durabilitatea necesare, cât și designul ergonomic face ca aceste aparate să fie ușor de utilizat și confortabile de purtat.

Aparatele respiratorii trebuie alimentate cu aer respirabil conform EN 12021, presiunea de alimentare trebuie să fie între 5 și 6 bari și debitul pentru fiecare operator ar trebui să fie minim 250 l/min. Atunci când alimentați aparatul respirator cu tub de aer, ar trebui evitată utilizarea compresoarelor industriale polivalente, nu numai pentru că aerul este cald și uleios ci și pentru că poate transfera gaze provenite din combustia lubrifiantului. Prin urmare, vă sugerăm să montați un sistem mic, independent cu unități de filtrare adecvate pentru a furniza aerul comprimat la aproximativ 5 - 6 bari prin intermediul unui reductor de presiune potrivit. Aparatele respiratorii cu tub de aer de tip **ACS 952** și **AC 190** sunt omologate și marcate CE conform Standardului European **EN 14594** și clasificate după cum urmează: **ACS 952-EN 14594 - CL.4B / AC 190 – EN 14594 - CL. 4 B**.

Aparatul respirator **ACS 951**, prevăzut cu o mască de față integrală/ capișon hibrid, este marcat ca fiind evaluat direct în raport cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță din anexa II a Regulamentului 2016/425/EU privind EIP; standardul EN 14594 (clasa B) fiind oricum utilizat parțial pentru certificare ori de câte ori este cazul.

Imediat după regulatorul de debit **AC 95**, amortizorul de sunet **EOD 55**, reduce zgomotul generat de fluxul de aer și în același timp reține orice miros și particule fine ce ar putea fi prezente în aer.

SPASCIANI S.p.A. furnizează o unitate de filtrare ce poate fi montată pe perete sau poate fi transportabilă. Aceasta este fabricată dintr-un reductor de presiune, un filtru de îmbinare ce reține picurii și filtru de carbon ce absoarbe vaporii de ulei.

Utilizarea acestei unități nu evită necesitatea filtrului EOD 55.

### 1. LIMITE DE UTILIZARE

- Dacă este necesară protecția capului, capișonul ACS 951 și masca TR 82 sau TR 2002 a AC 190, permite utilizarea unei căști de protecție, ce poate fi purtată în exterior.
- Capișonul ACS 951 fabricat din material textil și plastic și nu este conceput pentru a proteja împotriva substanțelor chimice și trebuie utilizat doar pentru a proteja împotriva proiecțiilor de particule abrazive în operațiuni de sablare, rașchetare sau șlefuire.
- Piesa ACS 951 este o mască de față integrală/ capișon hibrid ce ar trebui utilizate doar în cazul în care condițiile locului de muncă (acces, poziție sau ergonomie) nu permit utilizarea ACS 952 sau AC 190.
- Aparatele respiratorii ACS 951 și AC 190 nu sunt adecvate pentru persoanele cu barbă, deoarece barba împiedică etanșarea măștii pe față.
- Aparatele respiratorii ACS 951 și AC 190 nu pot fi utilizate de persoane care poartă ochelari cu brațe laterale. Totuși cu AC 190 este posibil să potriviți în mască, rame speciale pentru lentilele prescrise.
- Capișonul ACS 952 nu este conceput să protejeze capul, cu excepția impacturilor minore.
- În ceea ce privește viziera ACS 952, aceasta depășește cerințele EN166 (paragraf. 7.2.2) pentru rezistența la impact puternic (120 m/sec).
- Aparatele respiratorii cu tub de aer nu trebuie folosite în situații de urgență deoarece acestea nu permit libertatea de mișcare și depinde de surse de alimentare care nu pot fi controlate de operator.
- Nu purtați capișoanele dacă sistemul de alimentare nu este racordat. Purtarea aparatului respirator în cazul în care ventilarea aerului este oprită poate fi periculoasă pentru sănătate. În caz de urgență, când aerul respirabil nu mai este disponibil, părăsiți rapid zona poluată și respirați aerul ambiental desfăcând gulerul de la ACS 952 sau deșurubând tubul flexibil de la conectorul capișonului ACS 951/AC 190.
- Pentru a alimenta aparatele respiratorii, utilizați doar tuburi originale pentru presiune medie, tăiate dintr-o singură bucată cu lungimea maximă de 50 de metri.
- Utilizatorul trebuie să verifice dacă sursa de alimentare cu aer furnizează fluxul de aer corect pentru toți operatorii conectați.
- Aparatele respiratorii ACS și AC pot fi utilizate la temperaturi sub 0 °C. (până la -15°C)
- Aparatele respiratorii trebuie alimentate DOAR cu aer respirabil conform EN 12021.
- Umiditatea trebuie ținută sub control în aerul de alimentare pentru a evita înghețul în interiorul dispozitivului.
- Aparatele respiratorii ACS și AC nu pot fi folosite în medii explozibile.

## AVERTISMENT

- ✓ În cazul unei sarcini grele, poate fi atins un punct critic în interiorul măștii, în timpul inhalării.
- ✓ În cazul utilizării dispozitivului în medii extrem de toxice, protecția aparatelor respiratorii poate fi insuficientă.
- ✓ Aparatele respiratorii descrise în această broșură nu sunt concepute pentru a fi racordate la sisteme mobile de alimentare cu presiune ridicată.
- ✓ Aveți grijă deosebită la racordarea dispozitivelor la linia de alimentare. Nu racordați niciodată aparatele respiratorii la liniile care furnizează gaze nedefinite. Asigurați-vă că nu racordați aparatul la linia de furnizare a oxigenului sau aerului îmbogățit (Nitroxid).

## 2. DESCRIERE TEHNICĂ

Aparatele respiratorii cu tub de aer cu flux continuu sunt disponibile în următoarele versiuni ce diferă în funcție de tipul măștii sau de utilizările pentru care sunt potrivite.

### 2.1 Aparatul respirator AC 190

Aparatul respirator este copus din:

- Mască de față integrală disponibilă în diferite modele și clase (vezi paragraful 3.1.1)
- Supapă de preaplin (vezi paragraful 3.2)
- Tub flexibil de tip TUR 801 (vezi paragraful 3.3)
- Amortizor de zgomot EOD 55 (vezi paragraful 3.4)
- Regulator de debit AC 95 (vezi paragraful 3.5)
- Tubul de alimentare cu aer comprimat este disponibil în diferite lungimi și nu este inclus în set. (vezi paragraful 3.7)

Aparatul respirator AC 190 este adecvat pentru utilizarea în toate cazurile unde este necesar un dispozitiv pentru protecție respiratorie, în special în cazul substanțelor chimice.

### 2.2 Aparatul respirator ACS 951

Aparatul respirator este copus din:

- Mască cu capișon (vezi paragraful 3.1.2)
- Tub flexibil de tip TUR 800 (vezi paragraful 3.3)
- Amortizor de zgomot EOD 55 (vezi paragraful 3.4)
- Regulator de debit AC 95 (vezi paragraful 3.5)
- Debitmetru (vezi paragraful 3.6)
- Tubul de alimentare cu aer comprimat este disponibil în diferite lungimi și nu este inclus în set. (paragraful. 3.7)

Aparatul respirator ACS 951 pentru sablare este dispozitivul ideal pentru a proteja căile respiratorii și alte părți ale corpului ce sunt expuse acțiunilor mecanice ale aplicațiilor cu suflu abraziv.

### 2.3 Aparatul respirator ACS 952

Aparatul respirator este copus din:

- Capișon ACS 952 (vezi paragraful 3.1.3)
- Tub flexibil TUR 800 (vezi paragraful 3.3)
- Amortizor de zgomot EOD 55 (vezi paragraful 3.4)
- Regulator de debit AC 95 (vezi paragraful 3.5)
- Debitmetru (vezi paragraful 3.6)

Tubul de alimentare cu aer comprimat este disponibil în diferite lungimi și nu este inclus în set. (paragraful. 3.7)

Aparatul respirator ACS 952 pentru sablare este dispozitivul ideal pentru a proteja căile respiratorii și alte părți ale corpului ce sunt expuse acțiunilor mecanice ale aplicațiilor cu suflu abraziv.

## 3. DESCRIERE PĂRȚI COMPONENTE

### 3.1 Măștile

#### 3.1.2 Mască integrală pentru față (vezi fig.1)

Măștile integrale pentru față (A) disponibile pentru aparatele respiratorii AC 190 pot fi din seriile TR 82 și TR 2002, și pot fi disponibile în versiuni diferite:

Model	Descriere	Cod
TR 82	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat	112190000
TR 82 S	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat	112170000
TR 82 schermo antifrigo	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat	112240000
TR 2002 CL2	Mască cu fațetă TPE și vizieră din policarbonat	113020000
TR 2002 CL3	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat	113030000
TR 2002 S CL3	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat	113080000
TR 2002 BN CL3	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat	113010000
TR 2002 S BN CL3	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat	113070000

Pentru o descriere detaliată a măștilor și a utilizărilor lor, consultați instrucțiunile furnizate cu fiecare mască.

### 3.1.2 Masca ACS 951 cu capișon (vezi fig.2)

Fașeta ACS 951 este fabricată dintr-o mască de cauciuc preformată (B1) prevăzută cu capișon, care se potrivește confortabil oricărei forme de față.

Două aerisiri turnate pe fașetă conduc aerul spre lentile pentru a preveni astfel aburirea.

Fașeta măștii este, de asemenea, prevăzută cu:

- două supape de expirație protejate de capace speciale (6);
- două lentile de policarbonat conforme cu EN 166 (paragraful 7.2.2) pentru impactul cu o viteză ridicată (120 m/sec) care protejează ochii purtătorului de posibile așchii în cazul în care sticla exterioară se sparge (5);
- două lentile exterioare de sticlă, care se înlocuiesc ușor și protejează lentilele de protecție de deteriorarea prea rapidă (5);
- capișon cu material din poliuretan în față și un material rezistent în spate, cusut de mască, protejează purtătorul până la talie (B2);
- Sistem de prindere extern, fixat de fașetă prin intermediul cataramelor auto-reglabile pentru îmbrăcarea ușoară și rapidă (8).

### 3.1.3 Capișon ACS 952 (vezi fig.3)

Capișon ABS (1) cu sistem reglabil de prindere pe cap, de la mărimea 55 la 61 (C1). În capișon o aerisire specială conduce aerul spre vizieră pentru a evita, astfel, aburirea.

- Curea pentru bărbie, reglabilă prin intermediul unei cataramă culisante. Menține capișonul pe poziție în orice situație de lucru.
- Două supape de expirație cu capac de protecție (6).
- Vizieră de protecție din policarbonat, o sticlă transparentă o protejează de o deteriorare prea rapidă în timpul operațiunilor de sablare (5). Sticla poate fi înlocuită cu ușurință.
- O vestă fabricată dintr-un material rezistent, acoperit cu plastic și cusut pe un profil de cauciuc, protejează purtătorul până la talie (C2). Vesta se îmbină cu fermitate de capișon prin intermediul unei caneluri speciale din profilul de cauciuc care se atașează de cantul capișonului și-i asigură astfel etanșeitatea. Profilul este fixat de capișon prin nituri de presiune. Interiorul vestei este confecționat dintr-un material etanș la gaze prevăzută cu șnururi pentru cea mai bună potrivire în jurul gâtului purtătorului.

### 3.2 Supapa de preaplin (14) (doar pentru AC 190 - fig.1 poz.4)

Fabricată din cauciuc turnat, cu supapă de presiune pozitivă și conector standard EN 148-1 pentru racordarea dintre mască și tubul flexibil TUR 60. Supapa de preaplin are scopul de a elibera excesul de aer în mediul înconjurător.

### 3.3 Tuburile flexibile (fig. 1,2,3 - poz. 1)

Fabricate din poliuretan ransforsat, se fixează cu un racord de tip „tată” pentru conectarea la fașeta măștii și cu un racord filetat de tip „mamă” pentru conectarea la filtrul amortizorului de zgomot.

Tuburile flexibile diferă în ceea ce privește filetul conectorului fașetei în timp ce conectorul de tip „mamă” dinspre filtrul EOD 55 este întotdeauna racord „mamă” de tip RD 40x1,7”.

Model	Marca	Cod	Pe ap. respirator	Tip conector fașetă
TUR 800	A	118400000	ACS 951, ACS 952	M RD 38x1/7”
TUR 801	B	118410000	AC 190	M RD 40x1/7”

### 3.4 Filtrul amortizorului de zgomot EOD 55 (fig. 1,2,3 - poz. 2)

Fabricat din polipropilenă antișoc prevăzută cu conector filetat de tip „mamă” pentru regulatorul de debit AC 95 și cu conector filetat de tip „tată” pentru tubul flexibil.

### 3.5 Regulatorul de debit AC 95 (fig. 8 poz. 1,2,3)

Acesta este fabricat dintr-un aliaj de aluminiu placat cu nichel și este prevăzută cu un conector filetat pentru filtrul amortizorului de zgomot și un cuplaj rapid de tip „tată” pentru conectarea la tubul care vine de la conducta de aer comprimat. Regulatorul de debit este conceput să asigure un flux continuu de cel puțin 120 l/min. și un debit de lucru reglabil de la 165 la 230 l/min: Un dispozitiv special emite un semnal acustic (fluier continuu) în cazul în care presiunea de alimentare a aerului scade sub valoarea programată (120 l/min).

Regulatorul de debit este montat împreună cu suportul său special, pe o curea pentru talie. O etichetă de identificare este plasată pe curea de talie cu denumirea modelului, anul fabricației, tipul marcatului.

AC 95 este disponibil în două versiuni:

1. cu racord Eurocoupling (cod. 9321000CJ)
2. cu racord rapid Spascian (cod. 932100000) pentru conectarea tubului de alimentare cu aer compatibil.

### 3.6 Debitmetru (doar ACS - fig.2 și 3 - poz. 7)

Debitmetru fabricat din policarbonat transparent. O gradație indică ținta minimă a fluxului de aer care este atinsă când bila depășește gradația. Este prevăzută cu conector filetat pentru tubul TUR 800.

### 3.7 Tuburi de alimentare cu aer comprimat (fig. 1,2,3 - poz. 9) (nu sunt incluse kit-urile pentru aparatele respiratorii)

Tub EPDM, netoxic, prevăzută cu conectori rapizi de siguranță.

Tubul de alimentare cu aer la o presiune medie se vinde separat și poate fi livrat la lungimi diferite: 5, 10, 20, 30, 40 ori 50 m. Sunt disponibile cu conectori rapizi „tată” și „mamă” de tip Eurocoupling și Spasciani pentru conectarea la regulatorul de debit AC 95. Tubul de alimentare cu aer comprimat este antistatic. Vezi paragraful 7.2.

## 4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### 4.1 Alimentarea cu aer

Aparatele respiratorii descrise în această broșură trebuie alimentate printr-un tub de aer respirabil la presiunea de 5-6 bari cu un debit minim de 250 l/min. pentru fiecare persoană conectată.

### 4.2 Conectarea la sursa de aer

În ceea ce privește conectarea la sursa de aer, vă rugăm consultați diagramele prezentate în tabelul 2.

### 4.3 Îmbrăcarea

- Fixați centura cu regulatorul AC 95 în jurul taliei.
- Înșurubați filtrul EOD 55 pe regulatorul AC 95 fără a elimina spuma spongioasă inserată în filtrul conectorului.
- Înșurubați tubul flexibil pe filtrul amortizorului de zgomot EOD 55.
- Conectați prin intermediul unui conector rapid, tubul de alimentare, la regulatorul AC 95. Când regulatorul de debit este complet închis, livrează 165 l/min. la 5 bar. Dacă debitul este sub 120 l/min, acționează avertizarea acustică. Pentru a readuce debitul la parametri corecți, deschideți regulatorul de debit până avertizorul sonor se oprește. Dacă nu se poate realiza corectarea debitului la 165 l/min, verificați tubul de aer și compresorul. De fiecare dată când începeți un nou schimb de lucru, mențineți regulatorul de debit închis (debitul minim, 165 l/min).

Pentru aparatele respiratorii ACS este posibilă verificarea fluxului de aer prin montarea unui debitmetru pe tubul flexibil. Dacă bila din interior depășește gradația debitului minim, demontați debitmetrul și înșurubați tubul flexibil la mască și apoi o puteți purta. Regulatorul de debit reglat la un flux maxim (6 bari) și pe o poziție complet deschisă poate furniza până la 230 l/min.

Îmbrăcarea și conectarea măștii

#### PENTRU ACS 952

- Conectați mai întâi tubul flexibil la mască.
- Asigurați-vă că aerul alimentează capisonul și îmbrăcați-l.
- Reglați sistemul de fixare pe cap și cureaua de la bărbie prin intermediul cataramii culisante pentru a potrivi perfect capisonul pe cap.
- Strângeți șnurul pentru a realiza o bună sigilare în jurul gâtului. Fixați șnurul prin intermediul cataramii speciale.
- Potrivii vesta și fixați-o cu ajutorul centurii pentru talie

#### PENTRU AC 190-ACS 951

- Extindeți sistemul de prindere la lungimea maximă, în timp ce țineți capisonul cu modelul ACS.
- Puneți masca poziționând mai întâi bărbia în locașul special și apoi puteți purta masca.
- Plasați sistemul de prindere pe cap, astfel încât brațele să se așeze în direcția cataramelor.
- Trageți curelele până simțiți că se așează uniform și confortabil și trageți masca pe față.
- Curelele se blochează automat în poziția corectă. Se recomandă să trageți mai întâi curelele de la obraz, apoi cele de la tâmplă și în cele din urmă curelele frontale. Pentru a elibera curelele ridicați cu grijă lamela cataramii.
- Racordați tubul flexibil TUR 609 la masca aparatului respirator ACS 951.
- Racordați tubul flexibil TUR 60 la supapa de preaplin și apoi la masca aparatului respirator AC 190.

## 5. CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

### 5.1 Fațeta măștii

Cauciucul utilizat este rezistent în timp și, prin urmare, nu este necesară o îngrijire specială; pentru depozitare, se recomandă, totuși, păstrarea aparatelor respiratorii în ambalajul original și depozitarea în locuri ferite de vapori chimici, de surse de căldură și de preferință la temperaturi între -20 și +50 °C.

După utilizarea măștilor și a capișoanelor aparatelor respiratorii AC, acestea ar trebui curățate cu o cârpă moale pentru a înlătura transpirația și condensul. Dacă sunt foarte murdare pot fi spălate cu un detergent slab și cu apă caldă. Capișonul și vesta pot fi curățate cu o perie moale. Se va acorda o atenție specială pentru curățarea supapelor de expirație care sunt expuse uzurii și care ar trebui înlocuite ori de câte ori prezintă semne de deteriorare.

### 5.2 Filtrul amortizor de zgomot EOD 55

EOD 55 trebuie înlocuit frecvent, deoarece particulele care ar putea fi prezente în aerul comprimat alimentat pot obstrucționa filtrul, împiedicând astfel aerul să treacă.

### 5.3 Regulatorul de flux AC 95

Regulatorul AC 95 nu necesită îngrijiri speciale. Este suficientă curățarea cu un jet de aer, în special, înainte de înlocuirea filtrului.

### 5.4 Transport

Aparatele respiratorii, trebuie transportate în ambalajul original (cutie de carton) cu toate componentele demontate în ambalajul lor.

## 6. ÎNTREȚINERE

### 6.1 Aparat respirator ACS 951

#### 6.1.1 Curățarea lentilelor și înlocuirea.

Extrageți manual din ramă lentilele, curățați-le sau înlocuiți-le dacă este necesar. În interiorul măștii în spatele lentilelor de sticlă, există lentile de protecție din policarbonat. Înlocuirea depinde de transparența lor.

**AVERTISMENT:** NU UTILIZAȚI NICIODATĂ MASCA FĂRĂ LENTILELE DIN POLICARBONAT, NICI NU INVERSAȚI POZIȚIA CELOR DOUĂ DISCURI. PROCEDÂND ASTFEL, VĂ PUNEȚI ÎN PERICOL OCHII.

### 6.1.2 Înlocuirea și curățarea supapei de expirație

- Scoateți capacul ărotector din PVC.
- Deșurubați capacul supapei.
- Scoateți capacul supapei.
- Curățați sau înlocuiți membrana supapei.

### 6.1.3 Sistemul de prindere pe cap

Sistemul de prindere pe cap poate fi îndepărtat prin scoaterea curelelor din bucla cataramii. Cataramile, pot fi, de asemenea, îndepărtate prin împingerea pivotului metalic în afară cu ajutorul știftului adecvat. Pentru a-l reasambla, împingeți înapoi pe poziție pivotul cu ajutorul știftului și a unui ciocan ușor. Pentru a reasambla sistemul de prindere, treceți vârful curelei prin buclele speciale, păstrând partea striată în jos.

## 6.2 Aparatul Respirator AC 190

### 6.2.1 TR 82 sau TR 2002

Vezi instrucțiunile speciale ce vin cu masca.

### 6.2.2 Înlocuirea și curățarea supapei de preaplin Replacement and cleaning of Overflow valve

- Deșurubați capacul supapei.
- Scoateți arcul cu membrana, curățați cu o cârpă moale și umedă.
- Reasamblați corect.

N.B.: Dacă după curățare supapa de preaplin nu mai funcționează corect, trebuie înlocuită.

## 6.3 Aparatul Respirator ACS 952

### 6.3.1 Înlocuirea sau curățarea vizierelor ACS 952

Deșurubați butoanele speciale de pe vizieră, apoi scoateți viziera și înlocuiți-o dacă este necesar.

În interiorul măștii, în spatele lentilelor de sticlă, se află lentilele de protecție din policarbonat. Înlocuirea acestora depinde de transparența lor.

**AVERTISMENT:** NU UTILIZAȚI NICIODATĂ MASCA FĂRĂ LENTILELE DIN POLICARBONAT, NICI NU INVERSAȚI POZIȚIA CELOR DOUĂ VIZIERE. PROCEDÂND ASTFEL, VĂ PUNEȚI ÎN PERICOL OCHII.

### 6.3.2 Înlocuirea sau curățarea supapelor de expirație

- Scoateți capacul de protecție.
- Scoateți membrana supapei, curățați-o sau înlocuiți-o.

### 6.3.3 Înlocuirea sau curățarea sistemului de prindere pentru cap cu bandă de confort

Sistemul de prindere poate fi îndepărtat cu ușurință prin îndepărtarea celor patru ancore din interiorul capisonului; curățați sau înlocuiți dacă este necesar.

### 6.3.4 Înlocuirea sau curățarea curelei elastice pentru bărbie

Curea pentru bărbie poate fi îndepărtată, curățată sau înlocuită cu ușurință din ansamblul sistemului de prindere prin apăsarea celor două butoane care o fixează.

### 6.3.5 Înlocuirea sau curățarea vestei

Vesta poate fi separată de capison prin tragerea niturilor de presiune și a profilului de cauciuc. Curățați-le sau înlocuiți-le dacă este necesar. Pentru a le re-asambla, introduceți mai întâi, marginea capisonului în canelura profilului, fiind atenți să intre complet în cauciuc, fixați apoi niturile de presiune.

## 7. ACCESORII (nu sunt incluse în kit-uriot included in kits)

### 7.1 Unitate de filtrare

Unitatea de filtrare se montează pe perete sau este transportabilă fiind completată cu un reductor de presiune pentru una sau două persoane.

### 7.2 Tuburile de alimentare

Tuburile de alimentare sunt disponibile în următoarele lungimi:

Descriere	Cod
Tub alimentare 5 m*	1392900CJ
Tub alimentare 10 m*	1393000CJ
Tub alimentare 20 m*	1393100CJ
Tub alimentare 30 m*	1393300CJ
Tub alimentare 40 m*	1393600EC
Tub alimentare 50 m*	1393200CJ

\* Conectorul standard este de tip EuroCoupling; pentru a comanda dispozitive cu conector Spasciani, contactați Serviciul Clienți Spasciani.

## 8. MARCAJE

- Măștile sunt marcate în conformitate cu prescripțiile standardelor relevante.
- Referința este marcată pe: tubul flexibil (TUR 800 este identificat prin litera A și TUR 801 cu litera B), regulatorul de debit (SPASCIANI AC 95), membranele de inhalare și expirare (dacă sunt prezente) și pe tuburile de alimentare (S pentru antistatic).



- Tuburile flexibile, membranele supapelor și măștile sunt de asemenea marcate cu anul fabricației. Unde există posibilitatea apare un ceas, care indică în cercul interior, anul fabricației, iar cu o săgeată, luna fabricației.
  - În interiorul capșonului o etichetă indică: data fabricației, sigla de identificare și codul produsului.
- În interiorul vestei aparatelor respiratorii ACS 951 și ACS 952 este raportată pictograma pentru echipamente de protecție în operațiile de sablare (tip 2) (Vezi tabelul 1. Pictograme și marcaje, Exemplul 4).
- Aparatele respiratorii complete poartă pe centură o etichetă de identificare cu următoarele informații:
    - marcajul **CE** urmat de numărul Organismului Notificat care a efectuat testul pentru certificatul tip EC și a efectuat controlul de producție conform Modulului D din Regulamentul (UE) 2016/425: Italcert Srl – Viale Sarca 336 – 20126 Milano - Italia;
    - data fabricației;
    - identificare producător;
    - identificarea tipului de aparat respirator;
    - pictograma "vezi nota de informare" (vezi tabelul 1. Pictograme și marcaje, Exemplul 2);
    - pictogramă cu temperatura minimă și maximă de depozitare; (Vezi tabelul 1. Pictograme și marcaje, Exemplul 3);
    - Pictogramă pentru dispozitivele care pot fi utilizate la temperaturi sub 0°C (până la -15°C) (Vezi tabelul 1. Pictograme și marcaje, Exemplul 4).

## 9. REFERINȚE ȘI PIESE DE SCHIMB

### 9.1 SET

Cod	Descriere
1310200CJ	Set ACS 951 aparat respirator cu aer comprimat, cu mască și capșon*
1315100CJ	Set ACS 952 aparat respirator cu tub de aer, cu capșon rigid*
1300000EC	Set AC 190 aparat respirator TR 82 cu mască și vizieră rezistentă la zgârieturi *
1299900EC	Set AC 190 aparat respirator TR 82 cu mască*
1299800EC	Set AC 190 aparat respirator TR 82 S cu mască *
1300100CJ	Set AC 190 aparat respirator TR 2002 CL3 cu mască*

### 9.2 ACCESORII

#### 9.2.1 Tub alimentare

Cod	Descriere
1392900CJ	Tub alimentare 5 m*
1393000CJ	Tub alimentare 10 m*
1393100CJ	Tub alimentare 20 m*
1393300CJ	Tub alimentare 30 m*
1393600EC	Tub alimentare 40 m*
1393200CJ	Tub alimentare 50 m*

#### 9.2.2 U nitate filtrare

Cod	Descriere
1512400CJ	1 operator*
1512500CJ	2 operators*
151240100	Cartuș coalescent pt. 1 operator
151240200	Cartuș de carbon activ pt. 1 operator
151250100	Cartuș coalescent pt. 2 operatori
151250200	Cartuș de carbon activ pt. 2 operatori

\* Conectorul standard este de tip EuroCoupling; pentru a comanda dispozitive cu conector Spasciani, contactați Serviciul Clienți Spasciani.

### 9.3 PIESE DE SCHIMB

ACS 951		ACS 952		AC 190	
Nr.	Cod	Nr.	Cod	Nr.	Cod
1	118400000 / 118500000	1	118400000 / 118510000	1	118410000
2	129000000	2	129000000	2	129000000
3	9321000CJ*	3	9321000CJ*	3	9321000CJ*
				4	148150000
5A	617600000	5A	617610000		
5B	901350000	5B	901360000		
6	156510000	6	156500000		
7	160100000	7	160100000		
		8	606200000		
B	132050000	C	133600000	A	Vezi modelul de mască

Codurile/ piesele cu \* sunt disponibile cu conector Spasciani.

---

<b>Cod</b>	<b>A - mască intrgrală</b>	<b>Descriere</b>
112190000	TR 82	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat
112170000	TR 82 S	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat
112240000	TR 82 schermo antisfriso	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat
113020000	TR 2002 CL2	Mască cu fațetă TPE și vizieră din policarbonat
113030000	TR 2002 CL3	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat
113080000	TR 2002 S CL3	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat
113010000	TR 2002 BN CL3	Mască cu fațetă EPDM și vizieră din policarbonat tratat
113070000	TR 2002 S BN CL3	Mască cu fațetă din silicon și vizieră din policarbonat tratat

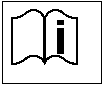
---



**TABEL 1. SIMBOLURI ȘI PICTOGRAME**



1) Îmbrăcăminte de protecție pentru operațiunile de sablare (tip 2)



2) Citiți cu atenție fișa cu instrucțiuni



3) Depozitați la temperaturile indicate pe pictogramă



4) Utilizabile chiar la temperaturi foarte scăzute (între -15°C și 0°C)

**TABEL 2**

